

Voix OFF

Jeunes, prenez la parole !

Sommaire

**Autour de la rencontre
des jeunes de
Valensolles et Chaffit
avec Dominique Versini p.2**

**Le Conseil Municipal
des Jeunes p.3**

Le Parlement des enfants p.4

**«Valensolles,
quartier propre» p.5.**

**La télévision est-elle en voie
de disparition ? p.6**

**Des élèves de 3^{ème}
du collège Paul Valéry de
Valence réalisent
une émission radio p.7**

**Le projet
Raid Aventure p.7**

Slam « dix mots » p.8

Directeur de la publication :

Alain Maurice

Rédactrice en chef :

Marlène François

Avec la collaboration :

de jeunes de la MJC Châteauvert,
de la MPT du Plan,
du Foyer laïque de Valensolles,
du collège Loubet,
de l'association « Savoirs pour
réussir »,
des élèves de CM2
de l'école primaire Buisson,
et de l'école primaire Jules Vallès,
de l'association Médias.

Éditorial

Voix Off est un outil qui contribue à l'Education à la Citoyenneté des jeunes. Il leur donne la possibilité de s'exprimer en tant que citoyens ou futurs citoyens, comme ils le font déjà au sein du Conseil Municipal des Jeunes.

Dans ce 1^{er} numéro, seuls ceux des quartiers de Châteauvert, du Plan et de Valensolles ont fait entendre leurs voix, avec l'aide des animateurs des maisons de quartier et de professionnels de l'écriture, de l'image, du son et de l'outil informatique.

Dès la rentrée, les jeunes de tous les quartiers y seront associés.

Voix Off sera leur tribune où ils pourront exprimer leurs points de vue sur des sujets qui les concernent, qui nous concernent, faire des propositions pour leur quartier et notre ville, échanger entre eux dans le respect de la parole de l'autre, s'ouvrir sur le monde proche ou plus lointain... Ils pourront le faire avec des textes, des dessins, des photos et, après une formation, avec des séquences audiovisuelles.

Longue vie à cet outil d'expression de la pensée des jeunes !

**Marlène François
conseillère municipale déléguée
à l'Education populaire**

Autour de la rencontre des jeunes de Valensolles et Chaffit avec Dominique Versini

Nous, à Valensolles et à Chaffit, on est des citoyens et on veut le prouver !

Madame Dominique Versini qui défend les droits des enfants est venue à Valence. C'est Marie Lantheaume, maire adjointe à Valence qui se bat contre l'exclusion, qui l'avait invitée. Une autre conseillère municipale, Marlène François, qui se déplace toujours dans le quartier sur son vélo (nous on l'appelle « Deux roues ») nous a proposé d'écrire quelque chose ou de faire un reportage sur cette venue. On a tout de suite été d'accord. Alors, avec les animateurs du Foyer Laïque de Valensolles, on a travaillé. Dans le groupe, il y avait Sandra, Julie, Kadija, Saliha, les animateurs du foot et puis surtout, il y avait Marilyne Permingeat. On la connaît bien Marilyne qui vit dans une ferme où elle élève des chèvres et qui

adore la radio. On a déjà travaillé avec elle. Elle est vraiment trop bien, Marilyne, avec son engin pour enregistrer et celui pour nous faire parler. Avec elle, on sait qu'on peut s'exprimer librement ; alors on a parlé, préparé des questions à poser à Dominique Versini et on est allé au débat avec les collégiens de Valence élus au Conseil Municipal des Jeunes.

Avec toutes nos paroles, nos échanges, on a fait un reportage radio. C'est Marilyne qui va faire le montage avec nous. À la rentrée de septembre, les Valentinois pourront entendre notre reportage à partir du journal électronique qui sera sur le site de la ville. Et maintenant, il ne reste plus qu'à attendre et à espérer !

Adrien, Maryam, Zoubida, Manel, Gautier, Léna



Dominique Versini

Le mercredi 5 mai 2010 à l'hôtel de ville de Valence, le conseil municipal des jeunes composé de 45 jeunes collégiens de 5^{ème} et 4^{ème}, a assisté à la réunion avec Mme Dominique VERSINI, Défenseuse des enfants. D'autres jeunes accompagnés de leurs animateurs de centre de loisirs étaient également présents.

Ils ont eu des réponses apportées par la conférencière notamment sur les droits fondamentaux

des enfants. Certains jeunes de l'assemblée ont été surpris de découvrir des droits qu'ils ne connaissaient pas.

Ces échanges fructueux ont fait émerger le problème des droits qui ne sont pas respectés aujourd'hui dans de nombreux pays.

Pour plus de renseignements, consultez le site internet : www.defenseurdesenfants.fr

À la découverte des institutions

Le Conseil Municipal des Jeunes

Comme vous l'avez lu un peu plus haut¹, les élèves du collège sont habitués à choisir sérieusement leurs représentants au sein de l'établissement depuis quelques années.

Mais cette année, pour la première fois, ils ont également eu à voter pour élire les représentants de l'ensemble des collégiens d'Émile Loubet au Conseil Municipal des Jeunes de la ville de Valence. Ce Conseil est composé de 49 conseillers



Photo de Marlène François

municipaux issus de tous les collèges valentinois et se réunit régulièrement à la mairie de Valence.

Les élus sont amenés à travailler au sein de commissions qui pourront faire des propositions au Conseil municipal adultes et, peut-être, les voir réaliser. Les cinq conseillers municipaux jeunes du collège sont :

Théo Bresson, Léo Dardier, Simon Foex, Sixtine Girard et Salah Roumili.

1. Cet article est repris du journal du collège Loubet, *Loubet Juniors*, N°5, avril 2010, p. 26.

Comptes rendus des réunions

• 16 décembre 2009

« Nous sommes allés dans la salle des mariages pour mieux nous connaître par jeux. Puis on a travaillé par groupes. J'étais dans le groupe « projet ». Puis nous sommes allés chercher des gens dans le centre de Valence pour qu'ils nous disent ce qu'ils voulaient pour enrichir la ville (exemples de propos recueillis : plus de parkings, plus d'arbres, plus d'animations, plus d'activités pour les jeunes... ». Cela s'est fini à 16 heures.

Léo Dardier

• 27 janvier 2010

« Nous sommes allés à la mairie. Chacun a rejoint sa commission, la mienne étant la commission « Sport et culture ». Nous avons visité les bâtiments des sports, nous avons rencontré deux

personnes qui s'occupent de nouveaux projets en matière de sport (piscine, skate-park...). Nous avons pu donner et échanger nos idées en matière d'aménagements sportifs. C'était un débat très instructif. Nous avons eu des places pour des matches de foot, rugby et handball.

Ensuite, nous avons visité le bâtiment de la culture où nous avons eu la chance de rencontrer le directeur Pierre TABARDEL. Il nous a expliqué qu'il s'occupait d'organiser les fêtes temporaires comme la Fête de la musique ou la Fête des lumières... Enfin, nous sommes rentrés à la mairie où on nous a distribué un badge sur lequel était inscrit notre prénom et « membre du Conseil Municipal Jeunes »

Théo Besson

Le Parlement des enfants

Notre projet a commencé au mois de novembre par l'inscription de notre classe à l'opération « Parlement des enfants ». Notre candidature ayant été retenue, nous avons commencé nos travaux qui nous ont amenés jusqu'au 1^{er} juillet, date de l'exposition et de la présentation de notre année d'apprentis-citoyens à l'école et à la MPT du Plan.

Nous avons d'abord élu notre député junior Nassim Kachkache qui nous a représentés à l'Assemblée Nationale, et sa suppléante Linda Saadouni. Puis avec nos enseignants, nous nous sommes appuyés sur l'exposition sur les droits de l'enfant que nous avons vue à la MPT pour proposer une loi et deux questions au



Les élèves dans la salle du conseil municipal de Valence
Photo Serge Bessède

ministre de l'Éducation Nationale, Luc Chatel, et au président de l'Assemblée Nationale, Bernard Accoyer.

Nous avons ensuite préparé une série de visites et de rencontres qui nous ont permis de connaître et comprendre le fonctionnement des institutions et le rôle des élus. Nous avons commencé par le Préfet qui nous a ensuite invités en préfecture pour assister à un Conseil d'administration départementale. Nous avons continué avec la visite du député Patrick Labaune, suivie d'une visite en mairie de Valence où nous avons été reçus par Alain Maurice, maire de Valence.

Nous avons aussi été invités par Michèle Eybalin, conseillère régionale, au Conseil Régional Rhône-Alpes ; nous en avons profité pour visiter le Musée des Beaux-Arts de Lyon. Avant notre

voyage à Paris, nous avons rencontré le sénateur Bernard Piras.

Au départ, seul Nassim devait partir avec un accompagnateur à l'Assemblée Nationale pour la journée du 5 juin. Nos enseignants ont permis aux 26 CM2 de partir avec tous les participants à ce projet durant 2 jours.

Nous sommes partis en TGV le vendredi à 7h30 pour revenir le samedi à 20h30. Deux journées bien remplies : visite de l'Assemblée Nationale et du musée du Louvre, Batobus et spectacle de Hip-Hop le vendredi. Le samedi,

pendant que Nassim remplissait ses devoirs de député junior à l'Assemblée Nationale, nous avons traversé Paris, du Père Lachaise au Palais du Luxembourg, en passant par l'Hôtel de Ville, Notre-Dame, le Panthéon. Nous avons été reçus au sénat

grâce au sénateur Didier Guillaume. Un séjour court, mais intense.

Nous avons ensuite été reçus au Conseil Général par Pierre-Jean Veyret. Puis nous avons préparé l'exposition, le compte-rendu de notre année de travail sur les institutions de la République Française.

Nous avons présenté ce travail aux enfants de cycle 3 de notre école, aux CM2 de l'école Brossolette et à des élèves de 6^{ème} et 5^{ème} du collège Pagnol. Vendredi 2 juillet, nous l'avons présenté à nos parents et aux adultes du quartier, à la MPT du Plan.

Nassima ; Emin ; Anthony ; Joseph ; Khamissa ; Océane ; Camille ; Aymen ; Mohamed ; Ilias ; Aymar ; Nassim ; Sofian ; Laura ; Aziza ; Estecy ; Rizlane ; Carmen ; Amin ; Linda ; Melany ; Mehdi ; Thibault ; Mohamed Hichem ; Adel ; Chemsedine

« Ce n'est pas plus long de trier, il suffit d'y penser. »

Interview des employés municipaux du service « Propreté de la ville » lors de l'opération « Valensolles, quartier propre » du lundi 14 juin 2010

C'est pas trop long de faire le tri ?

Tu veux dire qu'il vaudrait mieux tout vider dans la même poubelle, que ce serait plus facile ? Non, ce n'est pas plus long de trier, il suffit d'y penser ; c'est une question de protection de notre environnement, de la planète.



Que faites-vous des déchets des poubelles grises ?

Ils sont emportés à Pourcieux où ils sont vidés dans de grands trous qui, une fois pleins, sont recouverts d'une couverture végétale dans laquelle sont fichés des tuyaux qui permettent l'éva-



Photos de Marlène François

Le contenu des différentes poubelles est séparé dans la benne ?

Oui, il y a deux compartiments pour les poubelles bleues et jaunes. Les verres sont dans des containers spécifiques qui sont vidés.

Beaucoup de gens ne trient pas ?

C'est très difficile à savoir. Et chez vous, qui fait le tri ? (40% des enfants répondent positivement.)

cuation des gaz de décomposition qui sont brûlés à la sortie.

Que doit-on faire des piles usagées ?

Les magasins qui en vendent sont obligés de posséder un container spécifique dans lequel vous devez les jeter.

Propos recueillis par les élèves de
l'école primaire Buisson

Cette interview fait suite à un travail sur le tri sélectif des élèves de la classe du directeur de l'école primaire Buisson, René Joanin, avec le SYTRAD. Cette opération est de la responsabilité de « Valence ag-glo sud Rhône Alpes ».

La ville de Valence non équipée pour le tri est responsable du nettoyage de l'espace public et des dépôts sauvages.

La télévision est-elle en voie de disparition ?

Le Samedi 29 Mai 2010, lors de la fête de quartier Châteauvert organisée par la MJC Châteauvert, une équipe de jeunes volontaires a réalisé une enquête auprès des adhérents et des habitants présents sur le thème de la télévision. 76 personnes ont répondu à ce questionnaire dont 33% de femmes.

Après dépouillement et analyse des questionnaires, les résultats sont édifiants : la télévision reste un objet incontournable de la vie quotidienne.

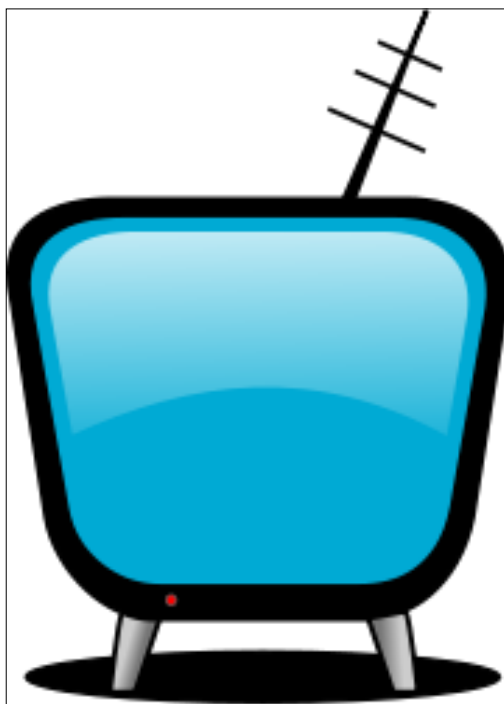
En effet, 90% la regardent tous les jours, certains à plusieurs moments de la journée. La télévision est allumée essentiellement le soir et pendant le temps du déjeuner. 76% la regardent plus de 2 heures par jour. Allumer la télévision ou l'ordinateur quand on ne sait pas quoi faire reste un geste automatique pour plus de 50% des personnes interrogées.

Jusqu'à 4 téléviseurs dans la maison

Les supports audiovisuels les plus couramment utilisés sont la télévision mais aussi l'ordinateur. Le nombre de « petits écrans » dans la maison est très variable. Seuls 37% disposent d'un seul téléviseur dans le foyer familial. Quelques familles (10%) ont jusqu'à 4 téléviseurs disponibles dans les pièces de vie.

Regarder la télévision souvent n'induit pas le fait pour les personnes interrogées qu'elle diffuse une programmation intéressante et qu'elles y accordent un intérêt. En effet, 70% sont les

rois du zapping, 64% ne sont pas satisfaits des programmes proposés. Pourtant, les personnes interrogées l'utilisent pour recevoir des informations (61%), des émissions divertissantes (60%), même si elles manquent d'originalité (67%).



<http://www.openclipart.org/>

La télévision n'est pas près de disparaître !

Certains imaginent sa forme future (écran

intégré dans une paire de lunettes ou écran implanté dans l'oeil !).

Certains la considèrent comme le troisième objet indispensable à emporter en cas de fin du monde (après le téléphone portable et les livres, ah tout de même !!).

Bien malgré nous, nous sommes contraints d'affirmer que la télévision et ses supports audiovisuels restent incontournables dans notre vie quotidienne et qu'elle n'est pas près de s'effacer de notre paysage...

Une équipe de jeunes volontaires

Des élèves de 3^{ème} du collège Paul Valéry de Valence réalisent une émission radio

"J'adore, c'était trop trop bien ! Merci." Les élèves sont unanimes quand on leur demande de juger cette expérience de radio et leurs professeurs (Mme Bannwarth, Mme Henot, M.Hennocq) confirment cette appréciation : " Une expérience très enrichissante pour les élèves car la conception d'une émission (interview, montage, présentation en direct) leur a permis d'appréhender la réalité du travail et de la rigueur nécessaires à ces métiers qui peuvent parfois paraître comme faciles."

Grâce au Conseil général de la Drôme qui finançait cette action mise en œuvre par l'association Médias, les élèves de DP3 (Option Découverte professionnelle de 3 heures) du collège Paul Valéry ont pu en effet réaliser une émission à Radio Méga à Valence



Photo : Daniel Salles, Médias

au cours de laquelle ils ont présenté des portraits de professionnels qu'ils avaient interviewés à l'occasion du Mondial des métiers à Lyon. Ils étaient encadrés par Gérard de Radio Mega et avaient développé leur maîtrise du logiciel Audacity grâce à Ivan et Manu du CDDP (Centre de documentation pédagogique) de Valence.

Ils ont découvert les métiers de la radio, la nécessité d'être organisés pour être productifs, ils ont appris à gérer l'information à l'oral et le stress du direct, ont eu la satisfaction de réaliser un projet dans son ensemble. Et surtout, ils n'écoutent plus la radio de la même façon !

Vous pourrez écouter leur travail sur le site de Radio Mega (<http://www.radio-mega.com/>).

Le projet Raid Aventure

Le projet Raid Aventure est né d'une volonté de partenariat entre l'espace municipal enfance jeunesse du Polygone et Unis-Cité.

En effet, 4 volontaires de chacune des structures sont amenés à travailler ensemble sur ce projet ambitieux, ce dernier est en lien avec la thématique du sport et de la cohésion sociale. Le Raid Aventure va permettre de créer

un temps fort et fédérateur autour du sport pour des enfants de 8 à 12 ans issus de milieux urbains et ruraux. Le but étant de favoriser la mixité sociale, des échanges entre eux ainsi qu'un brassage de leurs cultures.

Différents groupes de 8 à 12 ans dont la MPT avec 2 animatrices Mimouna et Zoubida ont participé à ce Raid Aventure durant les vacances d'avril 2010.

Slam « dix mots »

L'Association Savoirs pour réussir Drôme et Radio Bourg-lès-Valence ont mis en place une activité slam autour des dix mots de la francophonie choisis pour la Semaine de la langue française.



La balade du baladeur

Mon baladeur est un vrai baroudeur
Bon marcheur sous la chaleur
Je parcours la montagne
guidé par les odeurs et les senteurs
J'oublie la fumée des fumeurs
Mon baladeur est mon mentor
Danseurs et rappers sont mes moteurs
Je tourbillonne de joie et de bonheur

Phonchai

J'ai apprécié de lire notre texte en public et qu'il soit entendu par d'autres personnes. Super contente !

Nous avons lu chacun notre tour le texte que nous avons écrit avec Marie en atelier slam ; c'était super ! On était plus à l'aise avec les micros et surtout de savoir que notre texte va être écouté par pleins de gens. Marine et moi on a lu notre texte à deux et on a été interviewé ensuite sur comment ce texte avait été fait et quelles étaient nos sources d'inspiration.

Julie

J'ai trouvé que moi j'étais plus à l'aise que la première fois lorsque j'ai lu mon texte et lors de l'interview. J'ai aimé le fait d'être peu nombreux et que l'on soit tous copains.

Marine

Ca a été pour moi un plaisir d'être là et de partager ce texte avec les autres jeunes. Faire une interview à la radio ça a également été un grand plaisir.

El Mahadi

Redevenons mobiles

La télé, ça escagasse
La tête, ça nous casse
On reste là, immobile
Devant des programmes débiles
Mieux vaut zapper
Ou regarder un DVD
On n'est pas esclave des chaînes
Même si parfois la télé nous anime
Et nous rend zen,
N'oublions pas qu'elle nous abîme.
Souvent, pourtant, elle nous tient compagnie,
On oublie les soucis.
Quand on était plus petit
On était capté par les séries
Mais maintenant
C'est devenu gavant, lassant...
Aujourd'hui, on reste immobile devant l'ordi
Internet nous a conquis :
Mise à jour des applications,
Téléchargements de logiciels ;
Tout ça permet des améliorations

Des échanges d'informations et de mails.
On est plus actif ; on choisit les meilleurs
En tout cas, toujours dans la légalité.
Bref, on est branché à toute heure,
On partage une nouvelle communauté.
Des jeux vidéo de toute catégorie
En lien avec des copains et des amis.
Attention à la virtualité !
Le sport sans effort
C'est la mort !
On a besoin de mobilité
De vrais contacts humains.
Devenons plus malins
La vie n'est pas derrière l'écran.
Soyons plus dans le réel maintenant.
Faisons une chose utile
Arrêtons les habitudes futiles
Redevenons MOBILES !

**Laury, Phonchai, El Mahadi,
atelier animé par Pierrette et Hédia**